

*Licda. Claudia Ma. Agüero Ch.*  
 Official Translator  
 English-Spanish  
 Spanish-English



Legal stamps affixed at the end.

**OFFICIAL TRANSLATION**

I, **Claudia Ma. Agüero Chacón**, identity card number 1614-520, Official Translator of the Ministry of Foreign Affairs and Worship of the Republic of Costa Rica, named by Agreement N° 006-98 DJ of November 16, 1998, published in La Gaceta N° 249 of December 23, 1998, hereby CERTIFY that the pertinent parts of the document "certification" to be translated from Spanish into English reads as follows:

Consecutive: ----- National Registry ----- RN-06  
 1211204 ----- Republic of Costa Rica -----  
 Fee: \$2,800.00 ----- Registration Services -----  
 Two thousand eight hundred colons ----- **Registration Certification** -----

<p><u>Real Estate Registry</u>                  Property:  <input checked="" type="checkbox"/> Real Estate  <input type="checkbox"/> Land Registry  <input type="checkbox"/> Digitized document</p>	<p>Property: Province: 5 Registration: 43133 Right: 000                  Map: _____                  Document: Volume: _____ Entry: _____                  (Ink seal of the National Registry-PAID)</p>	
<p><u>Legal Entity Registry</u>                  Commercial  <input type="checkbox"/> Corporate status  <input type="checkbox"/> Literal  <input type="checkbox"/> Corporate number  <input type="checkbox"/> Historical</p>	<p>Corporate number: _____                  Power of attorney (references):                  _____                  Digitized document: Volume: _____ Entry: _____                  Encumbrances (references)</p>	
<p><u>Personal Property Registry</u>                  Vehicle:  <input type="checkbox"/> Certification  <input type="checkbox"/> License plate deposit  <input type="checkbox"/> Digitized document  <input type="checkbox"/> Lien  <input type="checkbox"/> Permit to leave the country</p>	<p>Property: Province: _____ Registration: _____ Right: _____                  Map: _____                  Document: Volume: _____ Entry: _____</p>	
<p><u>Industrial Property</u>  <input type="checkbox"/> National Certification  <input type="checkbox"/> International Certification</p>	<p><input type="checkbox"/> Manufacturer's brand  <input type="checkbox"/> Trademark  <input type="checkbox"/> Service mark  <input type="checkbox"/> Industrial mark                  File number: _____                  Titleholder name: _____</p>	<p><input type="checkbox"/> Invention patent  <input type="checkbox"/> Trade name  <input type="checkbox"/> Slogan  <input type="checkbox"/> Other                  Register number: _____                  Brand name: _____</p>
<p><input type="checkbox"/> Cattle breed</p>	<p><input type="checkbox"/> Registration <input type="checkbox"/> Renewal <input type="checkbox"/> Transfer <input type="checkbox"/> Registration of an expired brand                  Full name: _____                  Identity card number: _____ File number: _____</p>	
<p><input type="checkbox"/> Copyright</p>	<p><input type="checkbox"/> Literary work <input type="checkbox"/> Art work <input type="checkbox"/> Copyright-related contracts                  Register number: _____ Identity card number: _____                  Work name: _____                  Number of work titleholder: _____</p>	
<p>Specify: _____</p>		

Telephones: (506) 2202-0777 / 2202-0888 • P.O. Box 523-2010 San Jose - Costa Rica • www.rnpdigital.com

Licda. Claudia Ma. Agüero Ch.  
Official Translator  
English-Spanish  
Spanish-English



Legal stamps affixed at the end.

Republic of Costa Rica ----- Guanacaste Administrative Area  
----- No. 2227546  
National Registry -----  
Republic of Costa Rica ----- Registration 00043133 000  
National Registry -----  
Republic of Costa Rica -----  
LITERALLY CERTIFIES -----  
Nature: Land for construction -----  
Located in: District 08 Cabo Velas Canton -----  
03 Santa Cruz of the Guanacaste Province -----  
Boundaries: -----  
North: Public street and right of way -----  
South: 50-meter of inalienable public zone and Mario Saenz Villegas -----  
East: Lot 71 C of Villas de Playa Grande -----  
West: Right of way and 50-meter of inalienable public zone -----  
Measurements: One thousand nine hundred forty-five meters and sixty-five square decimeters -----  
Measurement proportion: \*\*00\*\*\*\* -----  
Map: G -0349844-1996 -----  
Background information of this property must be consulted on microfilmed page of the Guanacaste  
Province number 00043133 which comes from 2758 431 002. -----  
OWNER: -----  
GRANDE BEACH HOLDING LIMITADA -----  
Legal corporate number: 3-102-378985 in his capacity as fiduciary -----  
Estimate or price: Two hundred fifty thousand dollars -----  
Owner: Owner -----  
Presentation: 0556-00004779-01 -----  
Registration date: 08-11-2005 -----  
NOTATIONS ON THE PROPERTY: \* \* THERE ARE NOT \* \* -----  
LIENS OR ENCUMBRANCES: \* \* THERE ARE \* \* -----  
RESERVES AND RESTRICTIONS -----  
Reference data: 0325-00019628-01-901-017 -----

Licda. Claudia Ma. Agüero Ch.  
Official Translator  
English-Spanish  
Spanish-English

Legal stamps affixed at the end.



Partial cancellations: No -----

Property it is subject to: 5-00043133 000 -----

NOTATIONS TO THE ENCUMBRANCE: \* \* THERE ARE NOT \* \* -----

This certification is issued in the city of Curridabat at 11:55 on February 19<sup>th</sup>, 2013. -----

\*\*\*\* WARNING \*\*\*\* -----

This certification is void if it is not signed and if rights and stamps are not cancelled in the attached application. -----

----- LAST LINE -----

Seal ----- Handwritten signature

----- Gerardo Rodríguez Peñaranda

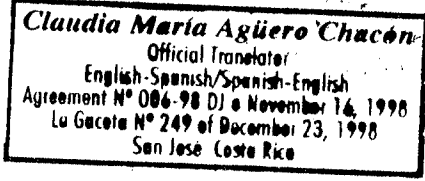
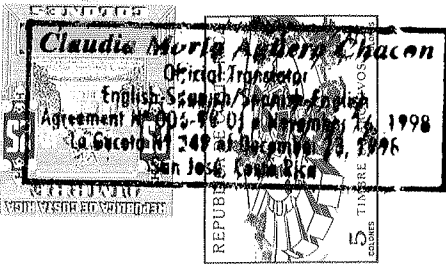
----- Certifier

----- (Ink seal)

----- September 2011

----- LAST LINE -----

In witness whereof at the request of the interested party, I issue the present Official Translation from Spanish into English, consisting of three pages, and I sign and seal it in San José, Republic of Costa Rica, on the eighth day of March in the year of the Lord two thousand thirteen. The stamps required by law are affixed and cancelled. I affix my raised seal at the foot of the translation. The three pages of the translation are written only on the obverse and the reverse has been annulled. -----



Consecutivo: 1211204

RN-06

VALE: c. 2.800.000  
Dos mil ochocientos mil

**SERVICIOS REGISTRACIONAL**  
**REGISTRO NACIONAL**  
**REPUBLICA DE COSTA RICA**  
**CANCELADO**

SERVICIOS REGISTRALES  
**CERTIFICACIÓN REGISTRAL**

<b>Registro Inmobiliario</b> <b>Propiedad</b> <input checked="" type="checkbox"/> Inmuebles <input type="checkbox"/> Catastro <input type="checkbox"/> Documento digitalizado	Finca: Provincia: <u>5</u> Matrícula: <u>43133</u> Derecho: <u>000</u> Plano: _____ Documento: _____ Tomo: _____ Asiento: _____
<b>Registro Personas Jurídicas</b> <b>Mercantil</b> <input type="checkbox"/> Personería <input type="checkbox"/> Literalidad <input type="checkbox"/> Cédula Jurídica <input type="checkbox"/> Histórico	Cédula Jurídica: _____ Poder(citas): _____ Doc. Digitalizado: Tomo: _____ Asiento: _____ Afectación citas): _____
<b>Registro de Bienes Muebles</b> <b>Vehículos</b> <input type="checkbox"/> Certificación <input type="checkbox"/> Depósito de Placa <input type="checkbox"/> Documento digitalizado <input type="checkbox"/> gravamen <input type="checkbox"/> Permiso de Salida	Vehículo: Clase: _____ Código: _____ Placa: _____ Tomo: _____ Asiento: _____ Tomo: _____ Asiento: _____ Sec: _____
<b>Propiedad Industrial</b> <input type="checkbox"/> Certificación Nacional <input type="checkbox"/> Certificación Internacional	<input type="checkbox"/> Marca de Fábrica <input type="checkbox"/> Marca Comercial <input type="checkbox"/> Marca de Servicios <input type="checkbox"/> Modelo Industrial <input type="checkbox"/> Patente de Invención <input type="checkbox"/> Nombre Comercial <input type="checkbox"/> Señal de Propaganda <input type="checkbox"/> Otros Número de expediente: _____ Número de Registro: _____ Nombre del Titular: _____ Nombre de la Marca: _____
<input type="checkbox"/> Marca de Ganado	<input type="checkbox"/> Inscripción <input type="checkbox"/> Renovación <input type="checkbox"/> Traspaso <input type="checkbox"/> Inscripción de marca caduca Nombre completo: _____ Número de cédula: _____ Número de expediente: _____
<input type="checkbox"/> Derecho de Autor	<input type="checkbox"/> Obra Literaria <input type="checkbox"/> Obra Artística <input type="checkbox"/> Contratos relacionados al Derecho de Autor Número de Registro: _____ Número de cédula: _____ Nombre de la obra: _____ Número del titular de la obra: _____

Especifique:

19/02/2013

REPUBLICA DE COSTA RICA

PARTIDO DE GUANACASTE

Nº 2227546

11:55

REGISTRO NACIONAL

MATRICULA 00043133 000



CERTIFICA LITERALMENTE:

REGISTRO NACIONAL  
NATURALEZA: TERRENO PARA COSNTRUIR

SITUADA EN D I S T R I T O 08 CABO VELAS C A N T O N  
03 SANTA CRUZ DE LA P R O V I N C I A DE GUANACASTE

LINDEROS :

NORTE : CALLE PUBLICA Y SERVIDUMBRE DE PASO  
SUR : ZONA PUBLICA INALIENABLE CON 50 METROS Y MARIO SAENZ VILLEGAS  
ESTE : LOTE 71 C DE VILLAS DE PLAYA GRANDE  
OESTE : SERVIDUMBRE DE PASO Y ZONA PUBLICA INALIENABLE CON 50 METROS

MIDE : MIL NOVECIENTOS CUARENTA Y CINCO METROS CON SESENTA Y CINCO DECIMETROS CUADRADOS

PROPORCION MEDIDA: \*\*00\*\*\*\*\*

PLANO:G -0349844-1996

LOS ANTECEDENTES DE ESTA FINCA DEBEN CONSULTARSE EN EL FOLIO MICROFILMADO DE LA PROVINCIA DE GUANACASTE NUMERO 00043133 Y ADEMAS PROVIENE DE 2758-431-002

P R O P I E T A R I O:

GRANDE BEACH HOLDINGS LIMITADA

CEDULA JURIDICA 3-102-378985 EN CALIDAD DE FIDUCIARIO

ESTIMACION O PRECIO:DOSCIENTOS CINCUENTA MIL DOLARES

DUE#O : DEL DOMINIO

PRESENTACION: 0556-00004779-01

FECHA DE INSCRIPCION:11-08-2005

ANOTACIONES SOBRE LA FINCA: \*\*N O...H A Y\*\*

GRAVAMENES O AFECTACIONES: \*\*S I...H A Y\*\*

RESERVAS Y RESTRICCIONES

CITAS: 0325-00019628-01-0901-017

CANCELACIONES PARCIALES: NO

AFECTA A FINCA: 5-00043133 000

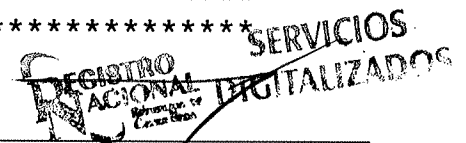
ANOTACIONES DEL GRAVAMEN : \*\*N O H A Y\*\*

LA PRESENTE CERTIFICACION SE EXPIDE EN LA CIUDAD DE CURRIDABAT A LAS 11:55 HORAS DEL 19 DE FEBRERO DEL 2013

\*\*\*\*\* A D V E R T E N C I A \*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\* ESTA CERTIFICACION ES NULA SI NO ESTA FIRMADA Y NO \*\*\*\*\*  
\*\* CONSTAN LOS DERECHOS Y TIMBRES CANCELADOS EN SOLICITUD ADJUNTA \*\*\*  
\*\*\*\*\* U L T I M A L I N E A \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*SELLO\*\*\*\*\*GERARDO RODRIGUEZ PEÑARANDA



\*\*\*\*\* MATRICULA 00043133 000 CONTINUA PAGINA:002



REGISTRO NACIONAL  
REPUBLICA DE COSTA RICA

